

傳統文化

與

現代中國人

主講 楊國樞
筆錄 范信賢

傳統文化的範圍很廣，它到底在我們現代中國人的生活中
扮演怎樣的角色，我們可以從下列幾點進行思考：

(一)思想觀念與經濟型態

文化的產生與存在，嚴格說來，並不是它本身具有獨立的價值，它的價值在幫助社會的人們，在生活適應上發揮潤滑的作用，使人們的生存更容易、順利。在此，我先提出一個文化生態學的觀點。文化人類學的研究發現，不同的種族、不同的部落，因為生存的環境不一樣，因此而發展出不同類型的文化內涵。文化內涵中最基本首為經濟型態，就是用什麼經濟活動方式來維持生活，人類學者稱之為生計經濟。由於生存環境的不同，使得人類形成四種基本的經濟型態：

- 1.採集植物—採集社會
- 2.培養植物—農業社會
- 3.採集動物—漁獵社會
- 4.培養動物—畜牧社會

	植 物	動 物
採 集	採 集 社 會	漁 獵 社 會
培 養	農 業 社 會	畜 牧 社 會

我們可以說：大的生態環境決定了動植物的生長情形，而動植物的生長情形則影響了人類以什麼樣的方式來維持生活—經濟型態。經濟型態是文化中強而有力的基礎部分，為了有效的配合該社會的經濟結構，而發展出文化的第二個重要內涵—社會結構。此二者構成文化最基層的部分（上層結構與下層結構）。社會為適應經濟生活而發展出一套訓練的規則和模式，把每個人都訓練得與社會生活相結合，而不會顯得格格不入。（以社會化的方式把自然人訓練成社會人和文化人）。

一個社會的民族性和國民性格，除了部分得自遺傳外，與其生態環境及社會化方式有密切關係。如果個人的社會化不成功，則被稱之為異常者，不能與文化型態相合模。在上述的四種經濟型態中，以農業社會的生活型態結構最為複雜與僵固。農業社會訓練其成員彼此依賴、安土重遷，把人綁在土地上，所以社會化的訓練就比其餘三類的經濟型態更為嚴苛。

由以上的分析可知，社會中個人的思想

觀念是相對於其為適應生態環境而建立的經濟型態。所以漁獵社會的民族性格和農業社會，甚至於畜牧社會的民族性格就不相同。中國人的思想觀念和民族性格就是相對於其所在的經濟型態而培養出來的，以使得農業社會的經濟型態能順利的運作。

(二)傳統思想與現代社會

傳統為什麼會變？因為傳統的思想觀念是適合農業社會的經濟型態，在現代的社會中，經濟型態是以工商業為主，已不同於傳統的農業社會。人類從傳統的四種經濟型態進入工商業社會後，已漸漸可以獨立於自然的生態環境的影響，甚至可以控制和改變生態環境。這種新的社會型態，需要新的社會結構、新的經濟型態來配合。經濟型態和社會結構既然改變了，與之相對的思想觀念和民族性格當然也會轉變。以此觀點而言，考慮傳統文化是不是適用於現代的社會，必須思考其是否適合以工商經濟型態為基礎的現代社會？是否對現代的社會還有所助益。

檢討一個思想觀念的好壞，並沒有一個絕對的標準，而應把它放在其相對的時變環境中加以考慮。例如，在以前的農業社會中，以集體的力量來耕種土地，就不鼓勵所屬成員隨便離開團體，所以就認為「獨立」是不好的。但是在現代的工商社會中，人從土地上解放出來，工作的設計不再是以家庭為單位，而是以個人為單位，使得社會出現新的游牧民族——逐工作而居。為了工作得離開親人，離開家鄉，投入陌生的環境中，所以必須依賴自己的判斷，獨力照顧自己。因此，「獨立」反而被認為是一種好的價值觀念而加以鼓勵。

(三)傳統文化在 現代社會中的轉變情形

台大的心理系和中央研究院的民族研究所，曾經對近代台灣的社會變遷做了一系列的研究。從這些研究中，我們發現現代中國人的思想觀念轉變的幅度相當大。這種變不只是表面上的改變，許多深層性格的副也有了轉變。這種改變的結果，使台灣出了許多新的中國人，而不同於傳統農業社會的中國人，這一點可以從大陸上的中國人和台灣地區的中國人的行為性格的差異上顯出來。台灣地區近幾十年來，思想觀念轉變的幅度，相當於西方社會進行了九百年的變遷才有的結果。

以下舉出數個例子，來討論傳統的思想觀念在現代社會中的轉變情形：

1. 慾

在西方的心理學理論中，慾的觀念相對於需求(need)、動機(motive)、驅力(drive)的概念。慾雖然是生活的根本動力，但中國人卻認為慾是很麻煩的事。在儒家的思想中，它不談慾是怎麼產生的？怎樣去預防？而著重在教導人們如何利慾。就此觀點而言，儒家主張人可以有慾，但在表達時要合乎禮儀，在適當的地點、時間及適當對象的情境下去滿足它。歸結儒家慾的觀念：(1)慾不可太強，太強時要去壓制它；(2)用禮去節制它。

道家則主張虛靜、追求無慾的狀態，認為只有在「空」的狀態下，個人的理性才能發達起來。

佛家則主張防慾、去慾。去慾有三種方法：(1)轉移注意：以一些與慾無關的活動佔據你的心思，如誦經、念佛珠等；(2)離開現場：直接避開慾的刺激，而遁入山林或進入佛寺修道；(3)認知重組：改變對事物的原先認知，而改變對慾的看法。例如，將貌美女子視為皮相與白骷髏，而自然的消去慾望。

基本上，中國人對慾採取較反面的看法，西方則認為是正常的，只要不違犯法律，就要去滿足它；它是人的基本性格，也是人生的動力。英哲羅素在「論快樂」一文中說：Active is happiness。中國人反而認為不動才是快樂的。表現在休閒觀念的差異上。西方的休閒觀念是不斷的活動。所以打球、登山、旅遊……成為常見的休閒內容。反觀中國人的休閒觀念則是盡量不要動，休閒活動變成了看電影、睡覺、打牌等，反而使人缺乏了動力。

傳統慾的觀念，雖然有上述的缺失，但是，制慾和去慾的觀念在現代社會中仍有其價值。西方常為了追求慾望的滿足而造成許多社會問題，或者變成了無限制的縱容慾望。綜合中西的觀念，一方面保持慾的積極性動力，一方面把慾望控制在適當的強度，並去除某些不該有的慾望，較能適應現代的生活。

2. 權威

傳統中國人具有權威性格，容易把權威絕對化，不可以反對權威，並且喜歡將人安排出上下、高低的關係，而產生權威的認同。傳統的權威觀念有下列二種現象：(1) 權威概括化：把某一項的權威概括到其他權威，例如，只要某人官做得大，就認為他寫的書法品味就高，講的每一句話也都是對的了；只要一日成為權威，終身就是權威。(2) 權威絕對化：要求對權威的絕對服從，不可以對權威加以挑戰或質疑。

在現代社會中，權威的權立仍有其必要，但是對權威的觀念得要做改變：(1) 權威局限化：在個人的職權範圍內，承認其所取得的合法的權威，而不能超過職權範圍去施展權威的約束，以避免權威的泛濫，讓大多數人都有成為權威的機會。(2) 權威相對化：物理學家在其領域範圍內，可能對的機會比較多，卻不一定所有的理論都是正確無誤的

。對權威不再是盲目的，而需要經過思考判斷的過程。

3. 恕道

恕道即是所謂的己所不欲，勿施於人，古代強調恕道的原因，在於對群體關係維繫的重視，使團體成員能彼此為對方設想而凝聚在一起。現代工商業社會不但需要恕道，更值得去發揚它。在輔導學領域中，將恕道稱之為同理心。同理心即指對同一事件，不一定要與對方有同樣的情緒反應，但應有設身處地，站在同一立場為對方設想的能力，以了解其感受、需求，而做出適當的反應。

現代社會的人際關係複雜，接觸時間短暫，要想進行有效的互動，更需要以恕道促進彼此的了解。如何借助西方的同理心訓練方法，使恕道貫徹到實踐層次，仍是我們努力的方向。

4. 緣

緣的觀念是中國人特有的，以它來解釋所有的人際關係。緣的觀念在傳統社會中有其重要的社會功能，用以團結家人、親屬、甚至所有的陌生人，使得大家能各安其分，加速或催化凝聚感，而認同彼此關係的存在。所以緣的觀念有助於和諧的人際關係的維護，使大家在嚴格的農村社會結構與人際關係網路中安之若素。

根據調查的結果顯示，現代的大學生仍然有緣的觀念存在。在其中，「血緣」和「地緣」的關係中，緣的影響力已經減弱，而朋友和夫妻之間的關係，緣的觀念仍有一定的影響力，用緣來解釋人際關係固然可以減輕人際關係適應上的壓力，使自己心安，卻缺乏積極性。在現代社會中，如果婚前太倚賴緣的力量，總是自認緣分未到或彼此無緣，就不容易找到可以交往的對象。所以應該相信自己主動的力量，更積極的創造與異性交往的機會。在婚後，「良緣」的觀念可以使婚姻更穩固，但不要有「孽緣」觀念的存

在，因為人都具有改變錯誤決定和追求更好生活的權利，所以要受「孽緣」觀念所圖。在現代社會中，緣的功能已相當有限，所以不必強調緣的觀念，以免減低了改善人際關係的動力。

5. 懲罰

傳統社會為了達成嚴格的社會化目標，大都倚賴懲罰的方式為之。農業的社會是一種「匱乏經濟」的生活型態，工地的生產的有限資源常供養不起很多人，沒有多餘的資源可供獎勵之用，所以大都採取「大膽懲罰；小心獎勵」的管教方式。強調懲罰的原因，除了以上述社會化的需要外，傳統觀念中不把個人視為具有獨立尊嚴與價值的個體，也是一項重要的因素。在現代社會中，強調個人主義，認為團體存在的價值是為了達成個人的目標。個人與團體間的關係變得更為短暫，團體對個人的約束力減弱，不但使懲罰不容易實施，懲罰的必要性，也受到了根本的懷疑。個人主義的觀點，不但尊重個人的價值與尊嚴，且認為人具有主動性、向上性，所以現代社會應採取「大膽獎勵，小心懲罰」的措施。

有關懲罰的研究發現了九項重要的事實：

- (1) 懲罰只能壓抑一個不良行為暫時不再復發，並不能祛除此不良行為。懲罰的作用是暫時的壓抑強度較大，被認為是較不好的行為，使良好的行為有機會出現，並增強良好行為的強度。所以懲罰只是獎勵的附屬品，必需與獎勵互相配合使用。
- (2) 懲罰的本身有不良的副作用。懲罰會引起受罰者不快、痛苦、憤恨的情緒，並且把此種情緒聯結到施罰者身上。因此受罰者只要看到或想到與施罰者有關的形象，就自然的與上述的情緒反應連接在一起。所以在父嚴母慈的傳統社會中

，子女對父親都會有害怕，甚至懷懼情緒；懲罰愈厲害，此種情緒反應引愈強。

- (3) 研究結果顯示：理喻比訓有效，訓比有效，罵比打有效，且懲罰執行得創害，效果愈差。
- (4) 如果非不得已，要執行懲罰應注意下列的原則：
 - a. 懲罰要親自執行，最好是直接用手打手心，而不要借助戒尺、教鞭。這樣做不僅受罰者不會受傷，且執罰也承受著同樣的苦痛，可使受罰者真切的待會到施罰者之苦心，而不為了樂趣而處罰他。
 - b. 懲罰的執行要在事件發生後即時懲較有效，切忌以「算總帳」的方式執行懲罰。
 - c. 懲罰時要先與受罰者討論，使其了解被懲罰的原因和執行方式，使他培養自律的精神。

從以上的討論可知，我們平時都輕忽懲罰的副作用，也漠視了正確執行懲罰的方式，所以如何讓大家能重視每個人的尊嚴價值，鼓舞每個人的向上性、主動性，並懂得尊重別人，尊重自己，仍有待共同的力。

(四) 結 語

綜合而論，傳統思想在現代生活裡是應該保留，其判斷的標準應在現代社會的生活型態下加以考慮，是否有助於現代社會活的適應，如果不具有此功能，則不必為留傳統而保留傳統，抱殘守缺。我們應該合現代社會的特點而創造出新的傳統，創出更適合現代社會型態的生活文化。

(主講：楊國樞，台灣大學心理系教授，

研院兼任研究

(筆錄：范信賢，台北市濱江國小教師)